

# Magnescale®

デジタルゲージ / Digital Gauge / Digitale Meßtaster

## DG805FL / DG810F Series

補足説明書 / Supplement / Anhang

### 取付上のご注意

- ・ 測定子のねじ込み力：0.05 ~ 0.06 N・m
- ・ 平面測定子を使用される場合以外は、測定子ゆるみ防止のため、呼び2.5のスプリングワッシャのご使用をおすすめします。
- ・ 測長ユニット取付穴寸法の推奨値は、 $\phi 9.7 \pm 0.15$  mmです。
- ・ 取付板厚は以下の通りです。

DG805FLシリーズ : 9 ~ 11 mm

DG810Fシリーズ : 7 ~ 11 mm

- ・ 取付平行度は測定精度に影響します。  
取付板の平行度および測定面に対する直角度は 0.02 mm / 14 mm 以下におさえてください。
- ・ 測長ユニットの取付には、必ず付属の締め付けナット、ウェーブワッシャ、クランプスパナ、回り止めピンを用いてください (図1)。

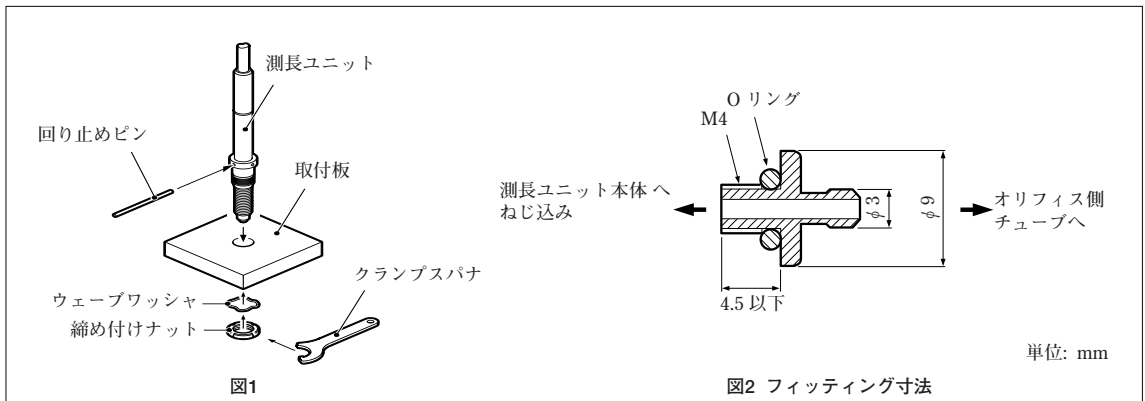
#### 注意

締め付け力については、ウェーブワッシャが完全に平に潰れる程度を目安としてください。

推奨締め付け力 : 0.6 ~ 1.0 N・m

最大締め付け力 : 2.0 N・m

- ・ 測長ユニットに取付けるフィッティングは、図2の形状のものを準備してください。  
特にM4ねじ部の長さ（測長ユニットにねじ込まれる部分の長さ）は、4.5 mm 以下としてください。長過ぎる場合、測長ユニットを破損することがあります。



## Mounting Instructions

- Fastening torque of the measuring feeler: 0.05 to 0.06 N•m
- Except when using a flat-face measuring feeler, using a nominal 2.5 spring washer is recommended to prevent the measuring feeler from becoming loose.
- The recommended dimension for the measuring probe mounting hole is  $\varnothing 9.7 \pm 0.15$  mm.
- The mounting plate thickness is as follows.
  - DG805FL Series : 9 to 11 mm (0.35" to 0.43")
  - DG810F Series : 7 to 11 mm (0.28" to 0.43")
- The mounting parallelism affects the measuring accuracy. The mounting plate parallelism and the squareness to the measuring surface should be held within 0.02 mm /14 mm (0.0008"/0.55").
- Be sure to use the supplied tightening nut, wave washer, clamp spanner and pin to mount the measuring probe (Fig. 1).

### Note

The tightening torque should be roughly that needed to completely flatten the wave washer.

Recommended tightening torque: 0.6 to 1.0 N•m

Maximum tightening torque: 2.0 N•m

- Use the fitting to be attached to the measuring probe as shown in Fig. 2. Especially, the length of the M4 screw section to be inserted into the measuring probe should be 4.5 mm (0.18") or less. If the screw is too long, the measuring probe may be damaged.

## Montageanleitung

- Anzugsmoment des Meßtasters: 0,05 bis 0,06 N•m
- Die Verwendung eines Federrings mit einem Nennmaß von 2,5 wird, außer im Falle eines Flachkopf-Meßtasters, empfohlen, um Lockerung des Meßtasters zu verhüten.
- Das empfohlene Maß für die Meßtaster-Montagebohrung beträgt  $\varnothing 9,7 \pm 0,15$  mm.
- Die Dicke der Montageplatte ist wie folgt.
  - DG805FL Serie : 9 bis 11 mm
  - DG810F Serie : 7 bis 11 mm
- Die Montageparallelität beeinflusst die Meßgenauigkeit. Die Parallelität der Montageplatte und die Rechtwinkligkeit zur Meßfläche sollten innerhalb von 0,02 mm/14 mm gehalten werden.
- Verwenden Sie unbedingt die mitgelieferten Teile (Spannmutter, Wellenscheibe, Hakenschlüssel und Stift) zum Montieren des Meßtasters (Abb. 1).

### Hinweis

Die Spannmutter ist so fest anzuziehen, daß die Wellenscheibe vollkommen flachgedrückt wird.

Empfohlenes Anzugsmoment: 0.6 bis 1.0 N•m

Maximales Anzugsmoment: 2.0 N•m

- Das am Meßtaster anzubringende Anschlußstück muß Abb. 2 entsprechen. Dabei ist insbesondere darauf zu achten, daß die Länge des in den Meßtaster eindringenden Teils der Schraube M4 max. 4,5 mm beträgt. Eine zu lange Schraube führt u.U. zu einer Beschädigung des Meßtasters.

